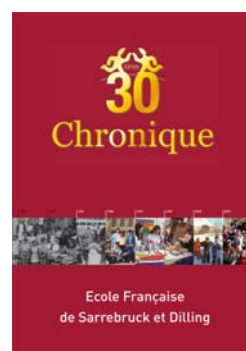
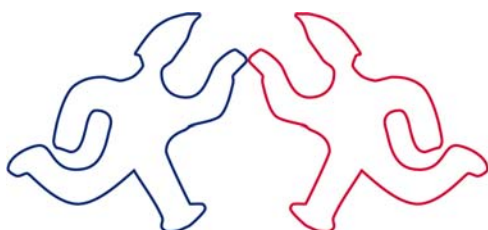


## Commandez dès maintenant la Chronique des 30 ans de l'Ecole Française de Sarrebruck et Dilling !

L'EFSD vient de fêter ses 30 ans et marque cet évènement en publiant une chronique qui retrace son histoire et dresse un portrait complet de ses activités actuelles.

Fruit d'un effort collectif extraordinaire, elle ne comptera pas moins de 200 pages en couleurs et constitue aussi bien un livre souvenir qu'un livre documentaire. Des témoignages sur les origines de l'école jusqu'aux photos de tous les élèves de cette année en passant par le projet pédagogique actuel, les descriptions de projets pédagogiques majeurs et récents, le fonctionnement et les structures actuels...la Chronique des 30 ans de l'EFSD est une mine d'informations passionnantes!

**Vous pouvez la commander au tarif préférentiel de 8 € jusqu'au 30 mai !** Après cette date, la Chronique sera en vente au prix de 12 € jusqu'à épuisement des stocks. Ne tardez donc pas et passez votre commande au moyen du bon au verso de cette feuille !



### Bestellen Sie jetzt die Chronik der Ecole Française!

Die Ecole Française hat vor kurzem Ihren 30. Geburtstag gefeiert und veröffentlicht hierzu eine Chronik über die letzten 30 Jahre, in der sowohl auf die Geschichte als auch auf die Gegenwart eingegangen wird.

Als Ergebnis einer hervorragenden Zusammenarbeit findet man auf über 200 farbigen Seiten nicht nur Berichte über die Anfänge der Schule, sondern auch Klassenfotos aus diesem Jahr, das aktuelle Schulprojekt und den Aufbau bzw. die Organisation der Schule. Somit bietet die Chronik eine Fülle an wertvollen Informationen für Jedermann.

**Sie können die Chronik bis zum 30. Mai zu einem Vorzugspreis von 8 € vorbestellen.** Danach kostet Sie 12 € (solange der Vorrat reicht). Zögern Sie also nicht und füllen Sie das Bestellformular auf der Rückseite aus.

**Bon de commande**

(familles de l'école)

Famille: .....

Enfant (s): nom(s), prénom(s) et classe(s):

.....  
.....

Commande:

..... exemplaire(s) de la Chronique @ 8€

TOTAL: ..... €

Date et signature:

*(Bon de commande à remettre dans une enveloppe aux enseignants pour le 30 mai au plus tard et contenant la somme correspondante en liquide.)*

**Bestellschein**

(familles de l'école)

Familie: .....

Kind (er): Name(n), Vorname(n) und Klasse(n):

.....  
.....

Bestellung:

..... Exemplar(e) der Chronik à 8€

Gesamt: ..... €

Datum und Unterschrift:

*(Geben Sie einem Lehrer den ausgefüllten Bestellschein inkl. dem Zahlungsbetrag in einem Umschlag mit.)*

### Bon de commande

(Elèves, personnels, parents et amis du LFA)

Famille/Nom: .....

Eventuellement Elèves (s): nom(s), prénom(s) et classe(s):

.....  
.....

N de téléphone: .....

Commande:

..... exemplaire(s) de la Chronique @ 8€ TOTAL: ..... €

Date et signature:

*(Bon de commande à remettre dans une enveloppe au secrétariat de l'école pour le 30 mai au plus tard et contenant la somme correspondante soit en liquide, soit par chèque libellé à l'ordre de l'Ecole Française de Sarrebruck et Dilling. Les livres commandés seront à retirer au stand de vente de la Chronique pendant la Fête de l'Ecole le 21 juin ou au secrétariat après cette date)*

### Bestellschein

(Schüler, Angestellte, Eltern und Freunde des Lycée)

Famille/ Name: .....

Eventuell Schüler: Name(n), Vorname(n) und Klasse(n)

.....  
.....

Telefonnummer: .....

Bestellung:

..... Exemplar(e) der Chronik à 8€ Gesamt: ..... €

Datum und Unterschrift:

*(Geben Sie den Bestellschein inkl. dem Zahlungsbetrag, in Bar oder als Scheck ausgestellt auf die Schule, bis zum 30.05.2008 im Sekretariat ab. Sie können Ihr Exemplar während dem Schulfest am 21.06.2008 abholen oder danach im Sekretariat.)*

**Bon de commande/Bestellschein**

Nom et prénom/ *Name und Vorname*:.....

Adresse:

.....  
.....

N° de téléphone/ *Telefonnummer*: .....

Courriel – *E-Mail*: .....

**Commande/ Bestellung:**

..... exemplaire(s) de la Chronique @ 8 € (ou 12 € après le 30 mai)

.....*Exemplar(e) der Chronik* à 8 € ( 12 € nach dem 30.Mai)

TOTAL/GESAMT: ..... €

**Mode paiement choisi (entourer) Zahlungswunsch (bitte einkreisen):**

1 : Par chèque français libellé à l'ordre de l'Ecole Française de Sarrebruck et Dilling joint à ce bulletin

*Per französischem Scheck, ausgestellt an Ecole Française de Sarrebruck et Dilling*

2 : Par virement sur le compte de l'école/ *Per Überweisung an die Schule:*

Commerzbank Saarbrücken

IBAN: DE92 5904 0000 0531 2228 00

BIC: COBADEFFXXX

**Livraison (entourer)/ Lieferungwunsch (bitte einkreisen):**

Je passerai chercher ma commande pendant la Fête de l'Ecole le 21 juin ou au bureau de l'école après cette date.

*Ich hole das Buch am 21. Juni am Schulfest oder danach im Sekretariat selbst ab.*

Je souhaite recevoir ma commande par la poste: (ajouter 2 € de frais par exemplaire pour l'Allemagne, 6 € pour le reste de l'Europe)

*Bitte schicken Sie mir das Buch per Post zu (die Kosten für den Versand innerhalb von Deutschland über 2 €, bzw. innerhalb Europas über 6 € überweise ich mit)*

**Ecole Française de Sarrebruck et Dilling Halbergstrasse 112 66121 SAARBRÜCKEN**

**0681 626 24 fax : 0681 638 0000**

**[secretariat@efsd.de](mailto:secretariat@efsd.de)**

Date:.....

Signature/*Unterschrift* : .....